

本公司爲利便僑胞起見特約本公司香港聯號元豐泰出入口庄爲我僑胞服務代運寄糧食回家鄉親屬戚友手續簡便妥當快捷運寄手續及糧食價目另印有表章如蒙委托請親到本公司取閱或函索當即付上

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

司公行和中 溫哥華
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

◎中國洪門民治黨
駐加總支部通告

第十五屆報字第十五號
爲通告事：案查本黨全加第十八屆懇親大會。經已決定於今年八月廿日在城多利支部舉行。已由本部通告全加黨社預備提案。茲根據十吉洪洪懇議決案。第十五章第三條。徵收懇親費案。懇親會所轄區（即第一區。城多利。燕近。奶叻。砵亞板爾。占尾利市。由巴魯。等支部及通訊處）之黨員。每人額繳懇親費壹元。其餘各區之黨員。每名額繳懇親費壹元。如熱心多數者。極表歡迎。所收得之懇親費。請於八月六日以前。直接寄交城多利支部轉歸黨庫收存。各支部應派代表式名。各分部應派代表壹名。各連權社。報館。學校。均應派代表壹名在案。仰我全加各級黨部。連權社。報館。學校等。早日照額選定代表。依時出席。並將代表名單及行期預先向緝備處報告爲要。此佈。
右通告
中國洪門民治黨全加各級黨部暨連權社支部社機關一體遵照
中國洪門民治黨駐加總支部主任蔡生華謹啟
秘書陳文彬
中華民國五十年六月六日

補品之王 舉世無雙
養至補丸 每瓶百粒
生足服百天
每罇七元五毛 郵費五毛
買二送一
并代客寄回大陸親友
各種書籍廉售 目錄備索

王之中米

常食富貴

富貴牌米

超等絲苗 好煮好飯

PEONY 牌 超等 苗米

U.S. TEXAS EXTRA NO. 1 PATINA VARIETY

RICE

CHUNG WAH HONG CO. C.R.M.

100 LBS. NET

**你們的貴重物件
實際安全否**

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜劫之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件，已收藏在安全地方。諸案記。你雖然擁有保險為護，仍有等物件。若然一日毀滅或失去，實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠市定來哥林比施街支行啓。

各地要聞

台大有等學生催促

成立政府反對黨

法新社台北九日電 中華民國政府消息。台灣大學好些學生催促着胎死的中國民主黨的前監獄人員，提出明白政綱。於今年底以前成立政府的反對黨。

據說這個黨會受到台灣智識份子的擁護。不只是「台灣本地人」而已。就是一九四九年退出大陸以後來到台灣的大陸人亦然。

八小時豪雨下不停

高雄頗成澤國

居民一萬四千餘人無家可歸

台北通訊。高雄消息。○八七二水災兩年後的今天。台灣南方地區又造成一水災。臺南門鹿港屬高雄市帶來自一九四三年以來最多的一次水災。造成該市年八七二後又一次相當嚴重的水災。

高雄地區自六日下午二時起即開始。細軟性地降雨。但自七日上午九時起至下午五時止。一日氣下下八小時的豪雨。五時以後雖然雨勢稍緩。但仍未見雨

連天晴。前述八小時豪雨的總雨量共達三八四。五〇公厘。為高雄城市自一九四一年以來最大的一次雨量。全市為水所困。積水最深的地區已及平房屋的屋頂。最後處亦已淹沒。全市交通中斷。商業均已停止營業。損失相當嚴重。

由於市自來水加壓站的設備被水沖毀。全市飲用水均已停止供給。電話損失約三百餘座。鐵路方面自上午十時三十分「觀光」號開出後。高雄車站即無法再進出車輛了。快車改由南梓站為起點。慢車搭客則需趕在土崗上車。公路方面的車輛使用汽油的上午已告停駛，用柴油的下午亦停駛。整個高雄市成為與外間隔絕的孤島。

截至七日晚九時止。市區的損失情勢還很不明白。但由官方已收容的難民一萬四千〇三人的數字去估計。當不難想像其嚴重的程度。全島低窪地區的老百姓遷入高處的房屋中。國民學校及其他公共場所普遍開放收容災民。死傷的數字尚無從計算。但已知有數人失踪。二十五人受傷。房屋全倒者八間，半倒二十間。

市府暫設救濟每人五元，各機關局處購置。但由於物價情形嚴重。難民有錢亦無處買食物。市府已與有關機關設立救濟中心。並日每餐供應有力食物。

◎雲埠洪門黨社
徵收懇親會費

洪啓者：茲奉 中國洪門民治燕莊加總支部函開。本黨全加第十八屆懇親大會。定期於八月式十日在城埤支部舉行。相據十吉周洪懇親案。第五十三章第三條。徵收懇親費案。懇親費所在地。每名黨員額收二元。其餘各區。每名額收一元。熱心多繳。極表歡迎。查雲埤屬於第一式區。非懇親所在地區。凡我黨員。額收一元。多捐益善。可早日收集。於八月式日以前。繳交城埤支部洪懇會籌備處等因。

中華民國五十年吉月十

△介紹名醫

國醫鄧世煥先生內外全科在三藩市及屋
治業醫數十年活人許多今日到本埠臺灣
人士業仰先生醫學深奧經驗豐富敢請一
先生生在盧應臺濟世為人謀健康起見幸
費允諾現在處開設醫務所全人等特茲為
介紹俾求醫者知所問津焉

現寓新亞旅社 100 Pender St. E. Room 2063
電話 MU-3163

黃世德 吳顯光 林國治 林全貢
黃世德 吳顯光 林國治 林全貢

城多利埠專臣街五百五十號東方旅社有
 房四十七個。暖氣熱水齊備。多數係日
 房。居住者。生意向來穩當。茲因乏人料
 理。故特登報出賣。如有遠近僑梓欲登
 斯業者。請函詢或面議。雲南陶陶酒家
 與關邦健洽商。電話：M-1300。A-3030。
 E. C. Olin-122 E. Pender St. Vancouver B.C.

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址：片打街壹〇二號
電話：MU 壹壹〇三〇

陶陶酒家
精研食譜
大識小酌
價廉味好

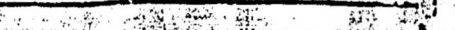
○鹿湖園玻璃屋出賃
位於本港北區四八八號加爾雲公路。
如有僑梓欲營斯業者。電話 CY 62975
預約面商。

大肉蒜子
 靚滑羅白
 青豆仔
 毛瓜
 苦瓜
 苕菜
 白菜
 芥菜
 椰菜
 香芹

勝利隆
 SING LEE LUNG
 P. O. BOX 364
 VERNON, B. C.
 穩東埠

唐人瓜菜
 大宗出市
 苦瓜 毛瓜
 絲瓜 冬瓜
 蘿白 芥菜
 白菜 茭蘆瓜
 豬腸豆

車脚貴客自理


JACK WONG
 R. R. 3
VERNON, B. C.


本園大同菜出市
 價錢特別公平
 靚毛瓜 條大苦瓜
 圓瓜 條大苦瓜
 身大 條大苦瓜
 身小 條大苦瓜
 冬瓜 條大苦瓜
 節瓜 條大苦瓜
 靚嫩蘿白
 絲瓜 蘆瓜
 豬長豆仔

李家驤園
 Lee Kar Shong
 Box 795 Phone LI 2-3342
 Vernon, B. C.

大小交易 一律歡迎
 所有寄費 買者自理

穩寧土產
 瓜菜上市
 大泡苦瓜
 青皮絲瓜
 青嫩豇仔
 靚滑蘿白
 嫩毛豆

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2-4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

總統船的新貢獻

縮短航程

由舊金山或羅省往香港及小呂宋祇需十八天

減低票價

由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元
雙程五百九十四元
俾廚房每位單程四百零五元
雙程七百廿九元

雙程折扣

經濟位在一年內來回照原價九折海空聯運一樣計算

行李免費額依舊三百五十磅

最近由舊金山往香港船期

克利夫蘭總統

八月十八日

威爾遜總統

九月七日



賽馬

五月十二日至
九月十一日
八十天
每天八場

每逢星期一、三、五

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU. 3-9552

WAY DRIVING SCHOOL
556 E. PENDER ST.
PHONE: MU. 3-7451
MIMIE (秘藏馬) MAH

展覽會公園

安全駕車學校
教授經驗豐富
學費實際相宜
特設雙駄汽車
利便僑界學習

益豐茶室
擴充點心茶市

250 Pender Street E.
Vancouver, B.C. MU. 2-1514

黃炳超
BING C. WONG
專門商裏中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, J2 B.C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務，依期不誤

J & P PAINT SUPPLY CO., LTD.
WHOLESALE & RETAIL
 518 Main St., MU 2-3534 Vancouver, 4, B. C.

遠東色彩油漆專家積榮。
 專門承接裝修油漆。工作
 精美。價錢克己。
 檳城五漆油有限公司
 經理人李彭

本號代理
 Benjamin Moore 號
全部漆油。
零沽兼發行

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

總代理 華哥雲 安均號

QUON ON COMPANY LTD.
815 P. HAN STREET
VANCOUVER, B. C. HP 5-1028

本大旅館	位近樂
士定東	三四四
來往利便	招呼週
時代房舍	床褥清
空氣熱水	日夜供
日升降機	上落更
長件暫另	價親相
司理朱旺	

中西麵食
星期美点
著名鹽鷄
鼓油鷄王
經濟時菜
雲吞水麵
各式俱備
諸君光顧

特別歡迎

店生意出賣

六個房。每房暖氣
備。磚樓位於街角
啤酒吧。月租六百
半批。去年生意入
五千元。取價三萬

米
EXTRA FINE
TEXAS
PATNA RICE
FOR ST. BENT MILLS
IN TEXAS

白米
FINE BRAND
RICE
PATNA RICE
MILLS
IN TEXAS

萬六千元。

房住宅出賣。位於
。劃為柏文地區。

甘那米廠